



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2024. gada 20. martā  
(OR. en, bg)

---

---

**Starpiestāžu lieta:**  
**2020/0011(NLE)**

---

---

**7671/24**  
**ADD 2 REV 1**

**SOC 204**  
**EMPL 113**  
**ANTIDISCRIM 41**  
**GENDER 40**  
**SAN 154**  
**FREMP 143**  
**ILO 9**

#### **"I/A" PUNKTA PIEZĪME**

|           |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sūtītājs: | Padomes Ģenerālsekretariāts                                                                                                                                                                                                                     |
| Saņēmējs: | Pastāvīgo pārstāvju komiteja (I) / Padome                                                                                                                                                                                                       |
| Temats:   | Priekšlikums – Padomes Lēmums, ar ko dalībvalstis tiek aicinātas Eiropas Savienības interesēs ratificēt Starptautiskās Darba organizācijas 2019. gada Konvenciju pret vardarbību un aizskarošu izturēšanos (Nr. 190)<br>– Bulgārijas paziņojums |

Pielikumā pievienots Bulgārijas paziņojums attiecībā uz minēto priekšlikumu.

**BULGĀRIJAS REPUBLIKAS PAZIŅOJUMS PAR PRIEKŠLIKUMU PADOMES  
LĒMUMAM, AR KO DALĪBVALSTIS TIEK AICINĀTAS RATIFICĒT  
STARPTAUTISKĀS DARBA ORGANIZĀCIJAS 2019. GADA KONVENCIJU PRET  
VARDARBĪBU UN AIZSKAROŠU IZTURĒŠANOS (NR. 190)**

"Bulgārijas Republika pievērš lielu uzmanību cilvēktiesību veicināšanai un aizsardzībai. Valsts ievēro un arī turpmāk ievēros savas saistības cilvēktiesību jomā, tostarp attiecībā uz cīņu pret vardarbību un aizskarošu izturēšanos darba vietā.

Bulgārijas Konstitucionālā tiesa 2018. gadā pieņēma lēmumu, kurā paziņoja, ka Eiropas Padomes Konvencija par vardarbības pret sievietēm un vardarbības ģimenē novēršanu un apkarošanu ("Stambulas konvencija") veicina ar "dzimtes" ("*gender*") koncepciju saistītus juridiskus jēdzienus, kas nav saderīgi ar Bulgārijas konstitūcijas pamatprincipiem. Turklāt 2021. gadā Konstitucionālā tiesa precizēja, ka konstitūcijā lietotais jēdziens "dzimums" ("*sex*") valsts tiesību sistēmas kontekstā varētu tikt saprasts tikai tā bioloģiskā apzīmējuma nozīmē (vīrieši un sievietes).

Starptautiskās Darba organizācijas (SDO) Konvencijas Nr. 190 1. panta 1. punkta b) apakšpunkts paredz aizsardzību gan saistībā ar "dzimumu", gan "dzimti", kas, ņemot vērā iepriekš minētos Konstitucionālās tiesas spriedumus, liek apšaubīt tās atbilstību Bulgārijas konstitūcijai un attiecīgi arī valsts spēju to ratificēt. Līdz ar to Bulgārijas Republika **neatbalsta Padomes Lēmumu, ar ko dalībvalstis tiek aicinātas ratificēt Starptautiskās Darba organizācijas 2019. gada Konvenciju pret vardarbību un aizskarošu izturēšanos (Nr. 190)**, jo saistībā ar to pastāv juridiskā nenoteiktība, vai tas rada vai nerada pienākumu ratificēt.

Bulgārijas Republika ir arī nobažījiesies par to, ka šā lēmuma pieņemšana varētu ietekmēt dalībvalstu kompetenci neatkarīgi lemt par to, vai tām šī konvencija ir vai nav saistoša saskaņā ar SDO konstitūciju, un tas savukārt varētu apdraudēt dalībvalstu nostāju sarunās par tādu turpmāku SDO konvenciju un ieteikumu pieņemšanu, kas aptver jautājumus, kuri ir dalībvalstu un Savienības dalītā kompetencē."